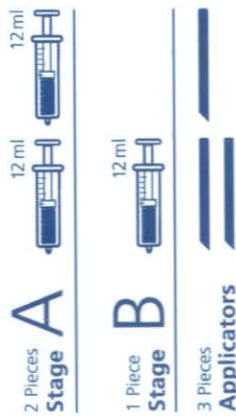


Guidelines to use Gynotal® Obstetric Gel (to be used by midwives and doctors only)

Dosing and Application



On 1st vaginal examination – introduce 3mls of gel using elastic applicator provided.

At every subsequent examination, apply an additional 3mls of obstetric gel.

If vaginal canal is dry, add sufficient fluid with gel. Sodium chloride or any aseptic solution can be used.

Add more gel after 15 to 30 minutes after amniotic sac ruptures.

Stage A gel – 1st stage of labor - dilatation phase

Stage B gel – 2nd stage of labor – expulsion phase

Obstetric gel should be used during the entire duration of labor. Average required dose is between 10mls to 30mls per birth.

Precautions:

It is sterile as long as the blister packing is not opened. Do not use of blister packing is damaged or open or expiry date has passed. After opening, the injectors must be treated as per rules for using sterile materials.

When the baby appears, the face (including eyes and nose) should be wiped with a dry cloth to prevent sliding when the baby comes out.

Biocompatibility and use in pregnancy : Has been tested in accordance with international guidelines and there are no indications of a harmful effect for the mother or new born.

Side effects: No side effect has been reported so far

Interaction: No cases have been reported to date.

Contraindications: Gynotal® Obstetric Gel must not be used in women who have allergic history against any of the ingredient of this product.



Importer and distributor :

Pengimport dan Pengedar :

INIQUARA PHARMA
(LLP0001002-LGN)

For More Information and Purchase
Please Contact :

Untuk Maklumat Lanjut dan Pembelian
Sila Hubungi :

Tel : +6012 218 3710 / +6012 246 3711

www.iniquapharma.com.my

info@iniquapharma.com.my

CE 1014

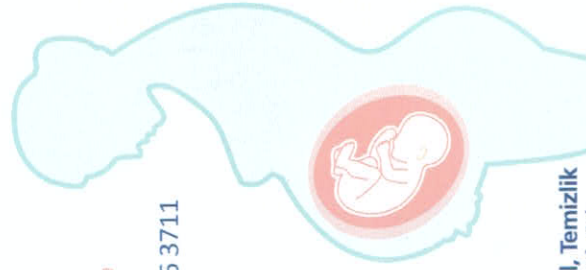
STERILE R



Manufacturer

turkuaz

Turkuaz Sağlık Hizmetleri, Medikal, Temizlik
ve Kimyasal Ürünleri San. ve Tic. Ltd. Şti.



GEL OBSTETRIK
STERIL

STERILE
OBSTETRIC GEL

GYNOTAL

Protecting Mother & Baby

For Safer, Shorter and Smoother Birth process....

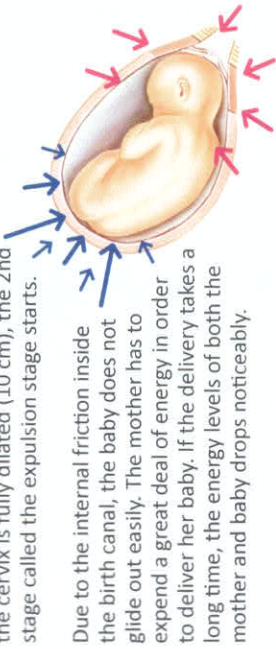
Melindungi Si Ibu dan Bayi

Untuk proses kelahiran bayi anda yang lebih
Selamat, Singkat, dan Selesa..



The Birth Process

The process of childbirth is divided into two stages. During the 1st stage, called the dilatation stage, the uterine cervix opens. When the cervix is fully dilated (10 cm), the 2nd stage called the expulsion stage starts.

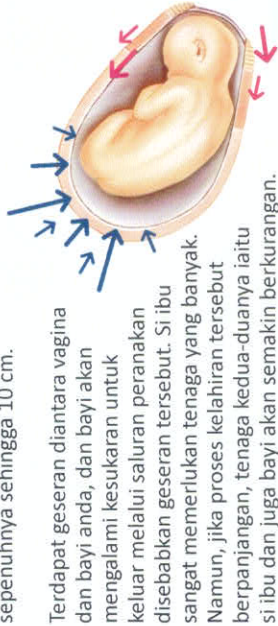


Due to the internal friction inside the birth canal, the baby does not glide out easily. The mother has to expend a great deal of energy in order to deliver her baby. If the delivery takes a long time, the energy levels of both the mother and baby drops noticeably.

During the expulsion stage, the vaginal tissue or the perineum may tear spontaneously. This occurs in 45% of all births. The obstetrician will try to prevent uncontrolled tearing by making a cut in a safe direction. However, it is not always possible to prevent tearing.

Proses Kelahiran Bayi

Proses kelahiran bayi terbagi kepada 2 peringkat. Semasa di peringkat pertama, ataupun dikenali sebagai "dilatation stage" dimana serviks anda akan terbuka. Peringkat kedua ataupun "expulsion stage" pula akan bermula apabila serviks anda terbuka sepenuhnya sehingga 10 cm.



Terdapat geseran diantara vagina dan bayi anda, dan bayi akan mengalami kesukaran untuk keluar melalui saluran peranakan disebabkan geseran tersebut. Si ibu sangat memerlukan tenaga yang banyak. Namun, jika proses kelahiran tersebut berpanjangan, tenaga kedua-duanya iaitu si ibu dan juga bayi akan semakin berkurangan.

Semasa di peringkat kedua proses kelahiran, tisu vagina ataupun "perineum" ibu mungkin akan terkoyak tanpa disengajakan. Kejadian ini biasa berlaku dalam 45% proses kelahiran. Kebiasaannya, Doktor obstetrik akan cuba menghalang kejadian tersebut terjadi dengan melakukan sedikit potongan. Namun, koyakan perineum masih lagi boleh berlaku.



What are the benefits of using Gynotal Obstetric Gel?

Apakah kelebihan Gel Obstetrik Gynotal?

- It significantly reduces perineal tears (p=0.024). Less need to perform episiotomies by the obstetrician. The unborn child, vagina, pelvic floor and perineum of the mother are protected.
- Gel ini secara signifikan mengurangkan koyakan perineal (p=0.024) dan mengurangkan keperluan untuk melaksanakan episiotomy. Bayi, faraj, otot pelvik dan juga perineum anda akan lebih dilindungi.



**SAFER
SELAMAT**



**SHORTER
SINGKAT**



**SMOOTHER
SELESA**

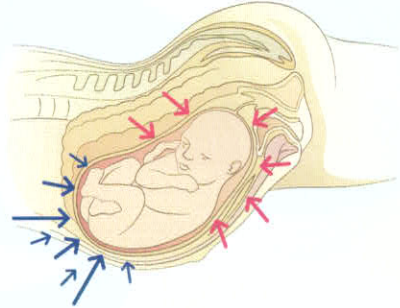
It is a specially developed lubricant to ease natural birth process. It is highly bioadhesive and is absorbed and forms a slippery surface inside the birth canal. It neutralizes the internal vaginal friction and facilitates the baby to glide out smoothly. It is sterile, non-allergenic and does not irritate the eyes or the skin of the baby and harmless even if the baby ingests it.

Apakah Gel Obstetrik Gynotal?

Ia adalah satu gel pelincir yang diformulasi khas untuk memudahkan proses kelahiran. Ia sangat bioadhesif dan diserap dalam saluran kelahiran. Ia membantu dengan meneutralkan geseran di dalam vagina dan membantu bayi anda keluar dengan mudah. Ia juga steril, non-allergenic dan tidak memberi iritasi kepada mata ataupun kulit bayi dan tidak berbahaya sekiranya bayi menelan gel.

The mother experiences better confinement. She can walk and sit more comfortably and it reduces uro-gynaecological problems.

It aids and eases deliveries for which a vacuum pump or forceps are used.



Si ibu akan mengalami tempoh pantang yang lebih baik. Beliau boleh berjalan dan duduk dengan lebih selesa dan mengurangkan masalah 'uro-gynaecological'.

Ia juga membantu dan memudahkan proses kelahiran yang memerlukan pam vakum ataupun forceps.

